## Theory of translation

## The first lecture

Ν	Word	Meaning
1	Translation	ترجمة
2	Outcomes	حصيلة – نتائج
3	Phenomena	ظاهرة
4	Concept	مفهومك
5	Transferred	نقل
6	Capable	قادر على
7	Dialect	لهجة
8	Replacement	بديل
9	Equivalent	معادل ( مرادف )
10	Consisting	يتألف
11	Attempt	محاولة
12	Statement	بيان
13	Mentions	يذكر
14	Art	فن
15	Scholars	العلماء
16	Preoccupied	مشغول البال
17	Literary	واسع الاطلاع
18	Pastime	هواية — تسلية
19	Profession	مهنة
20	Majority	أغلبية

5

21	Engaged	تشارك
22	Legal	قانوني
23	Administrative	أداري – حكومي
24	Generic	عام
25	Rendering	التقديم
26	Account	الاعتبار ، وتأتي بمعنى آخر ( حساب في البنك )
27	Developments	التطورات
28	Comprehensive	شامل
29	Stress	يشد أو شدد
30	Dimension	البعد ( الأبعاد )
31	Representation	التمثيل ( المماثلة )
32	Interlingual	بين اللغات
33	Sociolinguistic	الاجتماع اللغوي
34	Community	المجتمع
35	Various	مختلف
36	Modes	طريقة
37	Thereof	منها
38	Achieve	تحقيق
39	Faced	نواجه
40	Semantic	دلالات الألفاظ
41	Communicative Value	البليغة قيمته
42	Participants	المشاركون
43	Involved	متوفرة
44	Contained	الواردة
45	Propositional	المقترح
46	Acts	الخطاب

بو الوليد

 $\bigcirc$ 

47	Orients	توجه
48	Intentions	النوايا
49	Issued	نشر
50	Concerned	تدل
51	Realised	أدركت
52	Historical	تاريخي
53	Contemporary	معاصر
54	Recent	جديد
55	Remote	بعيد
56	Ambiguous	غامض
57	Tenor	فحوى
58	Ironic	ساخر
59	Discourse	الحديث
60	Concerned	تشير
61	Event	حدث
62	Participants	المشاركين مشارك
63	Involved	مشارك
64	Reveal	كشف
65	Characteristics	خصائص
66	According	وفقا
67	Merit	تستحق
68	Laws	قوانين
69	Emerge	انبثقت
70	Distinctly	بوضوح
71	Apprehended	الفهم
72	Belongs	ينتمي

بو الوليد

 $(\widetilde{M})$ 

73	Character	میزه
74	Composition	التركيب
75	Ease	بساطه
76	Abstract	ملخص
77	Concept	مفهوم
78	Encompasses	يشمل
79	Rather	بالأحرى
80	Tangible	ملموس

 $\mathbb{A}$